



# Gerioù ar vuhez

## ANVIOÙ-GWAN GALLEK

### ANVIOÙ-GWAN GALLEK :

des adjectifs qualificatifs français

Tout comme certains adjectifs qualificatifs anglais ont été adoptés en français, smart, cool, free, high, certains adjectifs français sont également passés en breton en changeant de sens...

**Propr**, convenable, présentable (emprunté au français propre)

**Naet**, propre (emprunté au français net)

« **Propr eo dac'h ober an dra-se** », il est convenable que vous fassiez cela

« **Propr 'vefe (bet) dac'h mont d'an interamant** », il serait convenable que vous alliez à l'enterrement

**Brutal**, très bien, qui s'adapte parfaitement (emprunté au français brutal)

**Abominabl** ou **fiskal** ont également le même sens

« **Mont a ra mat ho chupenn dac'h brutal** », votre veste vous va parfaitement

« **'N em blij' a rit 'barzh ho ti nevez ?** » « **Brutal !** », « Vous vous plaisez dans votre nouvelle maison ? »

« Très bien ! »

« **Propr a-walc'h** », assez convenable

« **Propr 'walc'h eo dac'h ober se** », vous devriez vraiment faire ça

« **Graet 'neus e bropr** », (il a fait son propre), il s'est bien conduit,

il a payé sa tournée

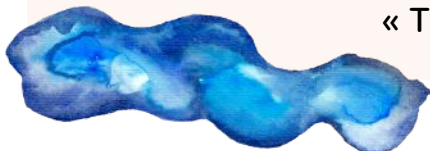
« **Graet 'neus lous din** », il m'a trahi.e, il m'a fait un sale coup

**Propaat**, (s')améliorer

« **Propaat 'ra an traoù** » ou « **Propaat 'ra ar jeu** », les choses s'améliorent

**Drol**, étrange, lunatique (emprunté au français drôle)

« **Deuet eo drol** », il/elle est devenu.e étrange



COPINANCE PAR  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec le Fonds européens  
de développement régional